

## SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2003 — 363

[C — 2003/03033]

14 JANVIER 2003. — Loi relative à l'exécution de la Convention additionnelle, signée à Singapour le 10 décembre 1996, modifiant la Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de Singapour tendant à éviter la double imposition en matière d'impôts sur le revenu, signée à Singapour le 8 février 1972 (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1<sup>er</sup>. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2. Lorsque des impôts enrôlés ou perçus avant la publication de la présente loi au *Moniteur belge* sont contraires aux dispositions de la Convention additionnelle, signée à Singapour le 10 décembre 1996, modifiant la Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de Singapour tendant à éviter les doubles impositions en matière d'impôts sur le revenu, signée à Singapour le 8 février 1972, les redevables de ces impôts peuvent, par dérogation aux dispositions du Code des impôts sur les revenus 1992, encore adresser au directeur des contributions une réclamation contre ces impositions dans le délai d'un an à compter de la publication de la présente loi au *Moniteur belge* ou à compter de la publication de la Convention additionnelle au *Moniteur belge* si cette dernière publication est postérieure.

Art. 3. Par dérogation aux dispositions du Code des impôts sur les revenus 1992, les impôts ou suppléments d'impôts dus à raison de revenus auxquels la Convention additionnelle précitée s'applique peuvent encore être valablement établis jusqu'à l'expiration d'un délai d'un an à compter de la publication de la présente loi au *Moniteur belge* ou à compter de la publication de la Convention additionnelle au *Moniteur belge* si cette dernière publication est postérieure.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 14 janvier 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,  
D. REYNDEERS

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,  
M. VERWILGHEN

—  
Note

(1) *Références parlementaires :*

*Documents de la Chambre des représentants :*

50-1956 - 2001/2002 :

N° 1 : Projet de loi.

50-1956 - 2002/2003 :

N° 2 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

*Compte rendu intégral :* 24 octobre 2002.

*Documents du Sénat :*

2-1330 - 2002/2003 :

N° 1 : Projet évoqué par le Sénat.

N° 2 : Rapport.

N° 3 : Décision de ne pas amender.

*Annales du Sénat :* 19 décembre 2002.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2003 — 363

[C — 2003/03033]

14 JANUARI 2003. — Wet betreffende de uitvoering van de Aanvullende Overeenkomst, ondertekend te Singapore op 10 december 1996, tot wijziging van de Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Republiek Singapore tot het vermijden van dubbele belasting inzake belastingen naar het inkomen, ondertekend te Singapore op 8 februari 1972 (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2. Wanneer belastingen die in het kohier ingeschreven of geheven zijn voordat deze wet in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt, strijdig zijn met de bepalingen van de Aanvullende Overeenkomst, ondertekend te Singapore op 10 december 1996, tot wijziging van de Overeenkomst tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Republiek Singapore tot het vermijden van dubbele belasting inzake belastingen naar het inkomen, ondertekend te Singapore op 8 februari 1972, kunnen degenen die deze belastingen verschuldigd zijn, in afwijking van de bepalingen van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, bij de directeur der belastingen nog een bezwaarschrift tegen die aanslagen indienen binnen de termijn van één jaar met ingang van de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad* of met ingang van de bekendmaking van de Aanvullende Overeenkomst in het *Belgisch Staatsblad* indien laatstgenoemde bekendmaking op een later tijdstip heeft plaatsgehad.

Art. 3. In afwijking van de bepalingen van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, mogen de belastingen of de aanvullende belastingen die verschuldigd zijn ter zake van inkomsten waarop voornoemde Aanvullende Overeenkomst van toepassing is, nog geldig worden gevestigd tot bij het verstrijken van een termijn van één jaar met ingang van de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad* of met ingang van de bekendmaking van de Aanvullende Overeenkomst in het *Belgisch Staatsblad* indien laatstgenoemde bekendmaking op een later tijdstip heeft plaatsgehad.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 14 januari 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,  
D. REYNDEERS

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,  
M. VERWILGHEN

—  
Nota

(1) *Parlementaire verwijzingen :*

*Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers :*

50-1956 - 2001/2002 :

Nr. 1 : Wetsontwerp.

50-1956 - 2002/2003 :

Nr. 2 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

*Integraal Verslag :* 24 oktober 2002.

*Stukken van de Senaat :*

2-1330 - 2002/2003 :

Nr. 1 : Ontwerp geëvoceerd door de Senaat.

Nr. 2 : Verslag.

Nr. 3 : Beslissing om niet te amenderen.

*Handelingen van de Senaat :* 19 december 2002.